

- 4) Más választ kell-e adni az előző, 3. pontban feltett kérdésekre, ha a kérelmező valószínűsíti, hogy nem tehet panaszt a hatóságoknál, és/vagy nem élhet jogorvoslattal a felelős tagállamban, és/vagy hogy ezek nem hatékonyak?

(¹) Egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2013. L 180., 31. o.; helyesbítés: HL 2018. L 33., 6. o.).

A Nejvyšší soud České republiky (Cseh Köztársaság) által 2022. június 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – EXTÉRIA, s.r.o. kontra Spravíme, s. r. o.

(C-393/22. sz. ügy)

(2022/C 359/36)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Nejvyšší soud České republiky

Az alapeljárás felei

Felperes: EXTÉRIA, s.r.o.

Alperes: Spravíme, s. r. o.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell e értelmezni a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (¹) 7. cikke 1. pontjának b) alpontját, hogy a „szolgáltatási szerződés” fogalma magában foglalja az olyan előszerződést (*pactum de contrahendo*) is, amelynek alapján a felek kötelezettséget vállaltak arra, hogy megkötik a végleges szerződést, amely e rendelkezés értelmében szolgáltatási szerződésnek minősül?

(¹) HL 2012. L 351., 1. o.

A Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2022. június 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oilchart International NV kontra O.W. Bunker (Netherlands) BV, ING Bank NV

(C-394/22. sz. ügy)

(2022/C 359/37)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: Oilchart International NV

Alperes: O.W. Bunker (Netherlands) BV, ING Bank NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell-e értelmezni az 1215/2012 „Brüsszel Ia” rendeletnek ⁽¹⁾ az 1346/2000 fizetésképtelenségi rendelet ⁽²⁾ 3. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 1. cikke (2) bekezdésének b) pontját, hogy az 1215/2012 „Brüsszel Ia” rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontjában szereplő „csőd eljárás[...], kényszeregyezés[...], és hasonló eljárások[...],” fogalmak az olyan eljárást is magukban foglalják, amelyben a keresetlevélben megjelölt követelést egyszerű vevőkövetelésként jellemzik, anélkül, hogy megemlítenék az alperes már bekövetkezett fizetésképtelenségét, minek körében a követelés tényleges jogalapjaként a fizetésképtelenségre vonatkozó holland jog eltérést engedő, különös rendelkezéseire (a Nederlandse Wet van 30 september 1893, op het faillissement en de surséance van betaling [a fizetésképtelenségről és a fizetési haladékról szóló, 1893. szeptember 30-i törvény, a továbbiakban: holland fizetésképtelenségi törvény] 25. cikkének 2. bekezdésére) hivatkoznak, és amelyben:

- meg kell vizsgálni, hogy az ilyen követelést ellenőrizhető követelésnek (a holland fizetésképtelenségi törvény 110. cikkével összefüggésben értelmezett 26. cikke) vagy nem ellenőrizhető követelésnek (a holland fizetésképtelenségi törvény 25. cikkének 2. bekezdése) kell-e tekinteni,
- az egyes követelések sajátos jogkövetkezményeire tekintettel (ideértve a fizetésképtelenség bekövetkezését követően vállalt bankgarancia igénybevételeként lehetőségét is) a fizetésképtelenségre vonatkozó holland jog különös szabályai alapján kell értékelni azt a kérdést, hogy a két követelés érvényesíthető-e egyidejűleg, és hogy az egyik nem zárja-e ki a másikat?

valamint

2) Összeegyeztethető-e a holland fizetésképtelenségi törvény 25. cikkének 2. bekezdése az 1346/2000 fizetésképtelenségi rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével annyiban, amennyiben e jogszabályi rendelkezés lehetővé teszi, hogy az ilyen (a holland fizetésképtelenségi törvény 25. cikkének 2. bekezdése szerinti) követelést a fizetésképtelenség bekövetkezésének helye szerinti tagállam fizetésképtelenségi ügyekben eljáró bírósága helyett valamely másik tagállam bírósága előtt érvényesítsék?

⁽¹⁾ A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2012. L 351., 1. o.).

⁽²⁾ A fizetésképtelenségi eljárásról szóló, 2000. május 29-i 1346/2000/EK tanácsi rendelet (HL 2000. L 160., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 1. kötet, 191. o.).

Az Administrativen sad Varna (Bulgária) által 2022. június 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „Trade Express-L” OOD kontra Zamestnik-predsedatel na Darzhavna agentsia „Darzhaven rezerv i voennovremenni zapasi”

(C-395/22. sz. ügy)

(2022/C 359/38)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Varna

Az alapeljárás felei

Felperes: „Trade Express-L” OOD

Alperes: Zamestnik-predsedatel na Darzhavna agentsia „Darzhaven rezerv i voennovremenni zapasi”

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a tagállamok minimális kőolaj- és/vagy kőolajtermék-készletezési kötelezettségéről szóló, 2009. szeptember 14-i 2009/119/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ (33) preambulumbekzdését, 1., 3. és 8. cikkét, valamint 2. cikkének i) és j) pontját az irányelv céljára és az energiasztatistikáról szóló, 2008. október 22-i 1099/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 2. cikkének d) pontjára figyelemmel, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 17. cikkével összefüggésben értelmezett 52. cikkének (1) bekezdésében előírt arányosság elvére tekintettel, hogy azokkal ellentétes az